



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 11199-1:2000**  
**01-julij-2000**

Df]dca c \_]`nU\ c`cž\_]`gYi dfUj `Uc`n`cVYa Ufc\_Ua U!`NU hYj Y]b`dfYg\_i gbY  
 a YrcXY!`%`XY. `Gdf\ UUb]c\_j]f`fIGC`%% - !&% - - Ł

Walking aids manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 1:  
 Walking frames (ISO 11199-1:1999)

Gehhilfen für beidarmige Handhabung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1:  
 Gehböcke (ISO 11199-1:1999)

Aides a la marche manipulées avec les deux bras - Exigences et méthodes d'essai -  
 Partie 1: Cadres de marche (ISO 11199-1:1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11199-1:1999**

**ICS:**

11.180.10 Ú!ā [ { [ \ á Á !āæ [ āāc^Áæ Aids and adaptation for  
 \* āæ b moving

**SIST EN ISO 11199-1:2000 en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11199-1

August 1999

ICS 11.180

English version

## Walking aids manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 1: Walking frames (ISO 11199-1:1999)

Aides à la marche manipulées avec les deux bras -  
Exigences et méthodes d'essai - Partie 1: Cadres de  
marche (ISO 11199-1:1999)

Gehhilfen für beidarmige Handhabung - Anforderungen und  
Prüfverfahren - Teil 1: Gehböcke (ISO 11199-1:1999)

This European Standard was approved by CEN on 21 July 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

The text of the International Standard ISO 11199-1:1999 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 173 "Technical systems and aids for disabled or handicapped persons" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 293 "Technical aids for disabled persons", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11199-1:1999 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

# iTeh STANDARD PREVIEW

## (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11199-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf06/sist-en-iso-11199-1-2000>

ALL RIGHTS RESERVED  
 THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED  
 AND IS AVAILABLE TO ALL  
 USERS OF THE STANDARD  
 WITHOUT CHARGE  
 IT IS THE PROPERTY OF  
 THE INSTITUTION  
 AND IS TO BE RETURNED  
 TO THE INSTITUTION  
 ON THE DATE INDICATED  
 ON THE LABEL

**Annex ZA (normative)**  
**Normative references to international publications**  
**with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 9999	1998	Technical aids for disabled persons - Classification	EN ISO 9999	1998
ISO 10993-1	1997	Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing	EN ISO 10993-1	1997

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)  
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-  
e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**11199-1**

First edition  
1999-08-01

---

---

## Walking aids manipulated by both arms — Requirements and test methods —

### Part 1: Walking frames

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Aides à la marche manipulées avec les deux bras — Exigences et  
méthodes d'essai —  
(standards.iteh.ai)*  
*Partie 1: Cadres de marche*

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-  
e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)



Reference number  
ISO 11199-1:1999(E)

## ISO 11199-1:1999(E)

## Contents

1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 Requirements .....	4
5 Test methods.....	6
6 Marking and labelling .....	12
7 Test report .....	12
Annex A (informative) Recommendations .....	13

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

© ISO 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11199-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, *Technical systems and aids for disabled or handicapped persons*.

ISO 11199 consists of the following parts, under the general title *Walking aids manipulated by both arms — Requirements and test methods*:

— Part 1: *Walking frames*

— Part 2: *Rollators*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Annex A of this part of ISO 11199 is for information only.

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11199-1:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-e04d18dcf0fe/sist-en-iso-11199-1-2000>

# Walking aids manipulated by both arms — Requirements and test methods —

## Part 1: Walking frames

### 1 Scope

This part of ISO 11199 specifies requirements and methods of testing fatigue, static load capacity and stability of walking frames without accessories, unless specified in the particular test procedure. This part of ISO 11199 also gives the requirements relating to safety, ergonomics, performance, marking and labelling.

The requirements and tests are based on everyday usage of walking frames manufactured for a user mass of not less than 35 kg.

NOTE Recommendations further to the requirements given in this part of ISO 11199 are given in annex A.

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

### 2 Normative references

SIST EN ISO 11199-1:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/57f520a3-a454-4591-a840-604d40c0bc/sist-en-iso-11199-1-2000>

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 11199. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 11199 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 9999:1998, *Technical aids for disabled persons — Classification*.

ISO 10933-1, *Biological evaluation of medical devices — Part 1: Evaluation and testing*.

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 11199, the following terms and definitions apply (see also Figures 1, 2 and 3).

#### 3.1

##### folded dimensions

height, width and length of the walking frame measured with the frame folded together without the use of tools, the height adjustment at its minimum height and the handles positioned as in 5.1.

#### 3.2

##### frame height

vertical distance from the rear handgrip reference point to the ground

See Figure 3.